

Návod k provozu

Tlakoměr KFM, RFM

Tlačítkový kohout DH

Uzavírací ventil tlakoměru MH 15

Bezpečnostní zařízení proti přetlaku UDS



Obsah

Tlakoměr KFM, RFM	
Tlačítkový kohout DH	
Uzavírací ventil tlakoměru MH 15	
Bezpečnostní zařízení proti přetlaku UDS	1
Obsah	1
Bezpečnost	1
Kontrola použití	2
Účel použití	2
Zabudování	3
Nastavení uzavírajícího tlaku na UDS	3
Odvzdušnění na MH	3
Odvzdušnění na RFM..100	3
Korektura nulového bodu	3
Kontrola těsnosti	3
Údržba	4
Příslušenství	4
Technické údaje	4
KFM, RFM	4
DH, MH 15	4
UDS	5
Životnost	5
Logistika	5
Certifikace	5
Prohlášení o shodě	5
Evrasijská celní unie	5
Kontakt	6

Bezpečnost

Pročíst a dobře odložit



Pročtěte si tento návod pečlivě před montáží a spuštěním do provozu. Po montáži předejte tento návod provozovateli. Tento přístroj musí být instalován a spuštěn do provozu podle platných předpisů a norem. Tento návod haleznete i na internetové stránce www.docuthek.com.

Vysvětlení značek

- , 1, 2, 3... = pracovní krok
- ▷ = upozornění

Ručení

Za škody vzniklé nedodržením návodu nebo účelu neodpovídajícím použitím neprobíráme žádné ručení.

Bezpečnostní upozornění

Relevantní bezpečnostní informace jsou v návodu označeny následovně:

NEBEZPEČÍ

Upozorňuje na životu nebezpečné situace.

VÝSTRAHA

Upozorňuje na možné ohrožení života nebo zranění.

! POZOR

Upozorňuje na možné věcné škody.

Všechny práce smí provést jen odborný a kvalifikovaný personál pro plyn. Práce na elektrických zařízeních smí provést jen kvalifikovaný elektroinstalatér.

Prestavba, náhradní díly

Jakékoli technické změny jsou zakázány. Používejte jen originální náhradní díly.

Změny k edici 06.15

Změněny byly následující kapitoly:

- Technické údaje

Kontrola použití

Účel použití

KFM, RFM

Krabicový tlakoměr KFM podle EN 837 část 3 a trubkový pružinový tlakoměr RFM podle EN 837 část 1 k ukazování statických tlaků plynu a vzduchu. Trubkový pružinový tlakoměr RFM..100 (průměr stupnice 100 mm) podle 837 část 2 s odlehčovacím otvorem na zadní straně přístroje. Tlakoměry smí být nasazeny jen jako vizuální pomůcky a ne jako část bezpečnostního zařízení k ochraně proti překročení přípustných mezí (vybavení s bezpečnostní funkcí).

DH, MH 15

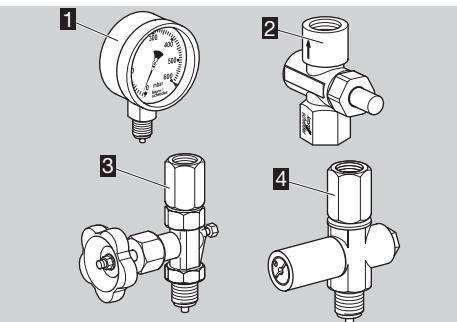
Pokud zůstanou tlačítkový kohout DH a uzavírací ventil tlakoměru MH uzavřeny, bude chráněn tlakoměr proti kolísání tlaku.

UDS

Jakmile překročí přetlaky nastavený uzavírací tlak na UDS, uzavře se bezpečnostní zařízení proti přetlaku UDS a zabezpečí tím tlakoměr před zničením. Funkce je zaručena jen v udaných mezích, viz stranu 4 (Technické údaje). Jakékoliv jiné použití neplatí jako použití odpovídající účelu.

kód	popis
KFM	krabicový tlakoměr
RFM	trubkový pružinový tlakoměr
	měrná oblast KFM:
20	-20 až +20 barů
25	0 až 25 mbarů
40	0 až 40 mbarů
60	0 až 60 mbarů
100	0 až 100 mbarů
160	0 až 160 mbarů
250	0 až 250 mbarů
400	0 až 400 mbarů
2500	0 až 2500 Pa
	měrná oblast RFM:
0,6	0 až 0,6 baru
1,6	0 až 1,6 baru
4	0 až 4 baru
6	0 až 6 barů
10	0 až 10 barů
16	0 až 16 barů
	měrná oblast KFM [psi]:
P0,6	0 až 0,6 psi
P1,0	0 až 1,0 psi
P1,6	0 až 1,6 psi
P2,5	0 až 2,5 psi
P4,0	0 až 4,0 psi
P5,0	0 až 5,0 psi
	měrná oblast RFM [psi]:
P10	0 až 10 psi
P23	0 až 23 psi
P60	0 až 60 psi
P150	0 až 150 psi
P230	0 až 230 psi
T	T výrobek
R	čep napojení s válcovým trubkovým závitem
N	NPT vnější závit
B	přetlak
U	přetlak a podtlak
63	63 mm viditelný průměr stupnice
100	100 mm viditelný průměr stupnice

Označení dílů



- 1** KFM, RFM
- 2** tlačítkový kohout DH
- 3** uzavírací ventil tlakoměru MH 15
- 4** bezpečnostní zařízení proti přetlaku UDS

Zabudování

! POZOR

Aby se přístroj nepoškodil při montáži a v provozu, musí se dbát na následující:

- Tlakoměr upevnit tak, aby nebyl vystaven otřesům a dal se dobře odečíst. Při odečtení se vyvarovat se dvojvidění.
- Používat jen připuštěný těsnící materiál.
- Těsnící materiál a nečistoty, např. trásky, se nemají dostat do tělesa přístroje.
- Tlakoměr nepoužít při zabudování a vybudování jako páku – použít odpovídající klíče.

▷ Poloha zabudování: svisle.



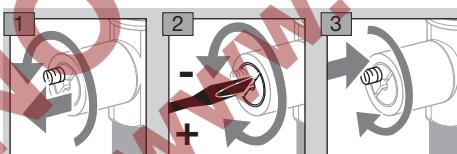
- ▷ Zohlednit odstup od zdi a poloměr otáčení – nejméně 60 mm (2,36").
- ▷ Zohlednit směr průtoku na tlačítkovém kohoutu DH a bezpečnostním zařízení proti přetlaku UDS.



- ▷ Vsadit měděné těsnění mezi tlakoměr a tlačítkový kohout nebo uzavírací ventil tlakoměru, viz stranu 4 (Příslušenství).

Nastavení uzavírajícího tlaku na UDS

- ▷ Ve výrobě bylo bezpečnostní zařízení proti přetlaku UDS nastaveno na střední hodnotu oblasti nastavení.



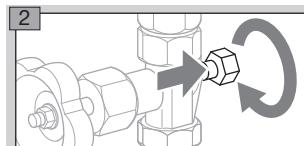
Odvzdušnění na MH

⚠ VÝSTRAHA

Při odbourávaní tlaku zabezpečte, aby nemohla být ohrožena žádná osoba vypouštěným mediem.

Při nastavování nulového bodu na tlakoměru musí být napřed vypuštěn existující tlak mezi ventilem a tlakoměrem přes odvzdušňovací šroub.

- 1 Před otevřením odvzdušňovacího šroubu uzavřít ventil.



Odvzdušnění na RFM..100

- ▷ K vyvarování se vytvoření tlaku mimo oblasti trubkové pružiny, uříznout vsuvku na zátcé plnění.



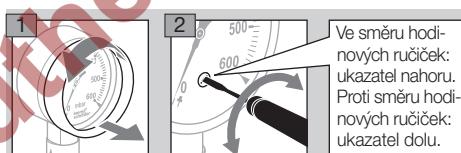
Korekta nulového bodu

⚠ VÝSTRAHA

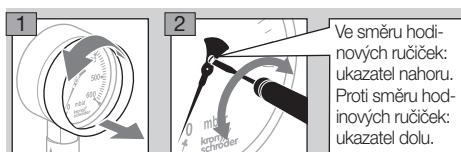
Měříci přístroje pomalu natlakovat. Předrazený uzavírací ventil pomalu otevřít. Vyvarovat se tlakovým nárazům a výkyvům teploty.

- ▷ Dá-li se bajonetový prstenec jen těžce odšroubovat z tělesa – použít pásový klíč.

KFM



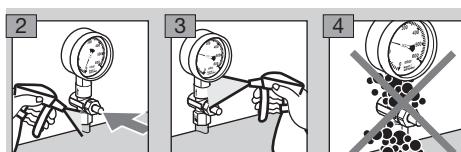
RFM



Kontrola těsnosti

- ▷ Kontrolní tlak nesmí překročit stupnice hodnot tlakoměru.

- 1 Opatrně natlakovat tlakoměr.
- ▷ DH: stisknout tlačítko.
- ▷ MH, UDS: pomalu točit ruční kolečko směrem doleva.



Údržba

- ▷ Tlakoměr, tlačítkový kohout, uzavírací ventil tlakoměru a bezpečnostní zařízení proti přetlaku nevyžadují žádnou údržbu.
- ▷ Doporučuje se roční kontrola funkce s kontrolou ukazovaného tlaku.
- ▷ Opravy smí provádět jen výrobce.
- ▷ Před vybudováním tlakoměru vypustit tlak.

Příslušenství

Těsnění tlakoměru

Mezi tlakoměr a tlačítkový kohout DH nebo uzavírací ventil tlakoměru MH se musí vsadit těsnění.

Přípojka $\frac{1}{4}$ ", Cu: obj. č. 03110617,
přípojka $\frac{1}{2}$ ", Cu: obj. č. 03110615,
bioplyn, přípojka $\frac{1}{2}$ ", PTFE: obj. č. 03110711.

Technické údaje

KFM, RFM

Pro zemní plyn, svítiplyn, tekutý plyn (v plynovém stavu) a vzduch.

Téplota okolí:

-20 až +60 °C (-4 až +140 °F).

Měrná oblast: viz tlakoměr.

IP 54: KFM..100, RFM..100,

IP 32: KFM..63, RFM..63.

Závitová přípojka:

typ	mosazná přípojka	EN 837	velikost klíče
KFM..100	G $\frac{1}{2}$ B	část 3	velikost klíče 22
KFM..63	G $\frac{1}{4}$ B	část 3	velikost klíče 14
RFM..100	G $\frac{1}{2}$ B	část 1	velikost klíče 22
RFM..63	G $\frac{1}{4}$ B	část 1	velikost klíče 14

Oblast nasazení podle EN 837 část 2:

Měřený tlak media smí překročit nejvyšší hodnotu stupnice tlakoměru jen krátkodobými tlakovými nárazy.

typ	klidový režim	druh zatížení	
		výměna	krátkodobě
KFM, RFM	0,75 x nejvyšší hod- nota stupnice	0,67 x nejvyšší hod- nota stupnice	1,3 x nejvyšší hodnota stupnice

Přesnost ukazatele:

typ	trída	odchylka ukazatele	
		(normální teplota + 20 °C (68 °F))	Každých 10 °C (50 °F) teplotní výkyvy $\pm 0,6\%$ od nejvyšší hodnoty stupnice
KFM	1,6		
RFM	1,0		Každých 10 °C (50 °F) teplotní výkyvy $\pm 0,4\%$ od nejvyšší hodnoty stupnice

DH, MH 15

Pro zemní plyn, svítiplyn, tekutý plyn (v plynovém stavu) a vzduch.

MH..M: bioplyn.

Téplota okolí:

DH: -20 až +60 °C (-4 až +140 °F),

MH: -10 až +70 °C (50 až 158 °F).

Max. vstupní tlak p_u :

DH: 5 barů (72,5 psi),

MH: 100 barů (1450 psi).

Přípojka:

DH 8R50: Rp $\frac{1}{4}$,

DH 15R50: Rp $\frac{1}{2}$,

MH 15: G $\frac{1}{2}$, DIN ISO 228 část 1.

DH 8R50, Rp $\frac{1}{4}$: obj. č. 03152141,

DH 15R50, Rp $\frac{1}{2}$: obj. č. 03152149.

MH 15, G $\frac{1}{2}$: obj. č. 03150191,

MH 15M, G $\frac{1}{2}$, pro agresivní media:
obj. č. 03150192.

UDS

Pro zemní plyn, svítiplyn, tekutý plyn (v plynovém stavu) a vzduch.

UDS..M: bioplyn.

Teplota okolí:

UDS: -10 až +60 °C (50 až 140 °F).

Připojka: G ½, DIN ISO 228 část 1.

max. vstupní tlak pu	oblast nastavení
2,5 baru (36,3 psi)	0,4–2,5 baru (5,8–36,3 psi)
6 barů (87 psi)	2–6 barů (29–87 psi)
25 barů (363 psi)	5–25 barů (72,5–363 psi)

UDS 2,5: obj. č. 03150621,

UDS 6,0: obj. č. 03150623,

UDS 25: obj. č. 03150625.

Pro agresivní media:

UDS 2,5M: obj. č. 03150622,

UDS 6,0M: obj. č. 03150624,

UDS 25M: obj. č. 03150626.

Ve výrobě bylo UDS nastaveno na střední hodnotu oblasti nastavení.

Teplota skladování (pro všechny):

-20 až +40 °C (-4 až +104 °F).

Životnost

Tento údaj životnosti se zakládá na používání výrobku podle tohoto provozního návodu. Existuje nutnost výměny bezpečnostně relevantních výrobků po došažení jejich životnosti.

Životnost (ve vztahu k datu výroby): 10 let.

Další vysvětlení naleznete v platných příručkách a na internetovém portálu od afecor (www.afecor.org).

Tento postup platí pro vytápěcí zařízení. Pro termoprocesní zařízení dodržovat místní předpisy.

Logistika

Přeprava

Chránit přístroj vůči vnějším negativním vlivům (nárazy, údery, vibrace). Po obdržení výrobku zkонтrolujte Objem dodání, viz stranu 2 (Označení dílů). Poškození při přepravě okamžitě nahlásit.

Skladování

Výrobek skladujte v suchu a v čistých prostorech.

Teplota skladování: viz stranu 4 (Technické údaje).

Doba skladování: 6 měsíců před prvním nasazením.

Bude-li doba skladování delší, pak se zkracuje celková životnost výrobku o tuto hodnotu.

Balení

Balící materiál likvidovat podle místních předpisů.

Likvidace

Konstrukční díly likvidovat podle jakosti podle místních předpisů.

Certifikace

Prohlášení o shodě

DH



Prohlašujeme jako výrobce, že výrobek DH, označený identifikačním číslem výrobku CE-0085AR0464, splňuje požadavky uvedených směrnic a norem.

Směrnice:

- 2009/142/EC

Norma:

- DVGW VP 308:2004

Odpovídající označený výrobek souhlasí se vzorkem typu přezkoušeným notifikovanou zkušebnou 0085. Výroba podlehá dozorní metodě podle směrnice 2009/142/EC, Annex II paragraph 3.

Elster GmbH

Oskenované prohlášení o shodě (D, GB) – viz www.docuthek.com

Evrasijská celní unie



Výrobky DH, MH 15 a UDS odpovídají technickým zadáním evrasijské celní unie.

Výrobky KFM a RFM mají metrologický certifikát podle ruského standardu.

Výrobek KFM má metrologický certifikát podle běloruského standardu.

NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

Kontakt

Při technických dotazech se obrátěte prosím na odpovídající pobočku / zastoupení. Adresu se dozvítě z internetu nebo od Elster GmbH.

Technické změny sloužící vývoji jsou vyhrazeny.

Honeywell

**krom
schroder**

Elster GmbH

Strotheweg 1, D-49504 Lotte (Büren)

tel. +49 541 1214-0

fax +49 541 1214-370

hts.lotte@honeywell.com, www.kromschroeder.com